

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «МЭИ»

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 Лингвистика

Наименование образовательной программы: Перевод и переводоведение

Уровень образования: высшее образование - бакалавриат

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины
ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА ФРАНЦИИ

Блок:	Блок 1 «Дисциплины (модули)»
Часть образовательной программы:	Часть, формируемая участниками образовательных отношений
№ дисциплины по учебному плану:	Б1.Ч.05.01.03
Трудоемкость в зачетных единицах:	6 семестр - 2;
Часов (всего) по учебному плану:	72 часа
Лекции	6 семестр - 14 часов;
Практические занятия	6 семестр - 14 часов;
Лабораторные работы	не предусмотрено учебным планом
Консультации	проводится в рамках часов аудиторных занятий
Самостоятельная работа	6 семестр - 43,7 часа;
в том числе на КП/КР	не предусмотрено учебным планом
Иная контактная работа	проводится в рамках часов аудиторных занятий
включая: Тестирование Семинар	
Промежуточная аттестация:	
Зачет с оценкой	6 семестр - 0,30 часа;

Москва 2018

ПРОГРАММУ СОСТАВИЛ:

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель
образовательной программы
(должность, ученая степень, ученое звание)

Заведующий выпускающей
кафедры
(должность, ученая степень, ученое звание)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Казакова И.В.
	Идентификатор	Rd01b54b1-KazakovaIV-dd5c8f2a

(подпись)

И.В. Казакова
(расшифровка подписи)

	Подписано электронной подписью ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»	
	Сведения о владельце ЦЭП МЭИ	
	Владелец	Гаврилова Ю.В.
	Идентификатор	R87aa858f-GavrilovaYV-cb2050d5

(подпись)

Ю.В.
Гаврилова
(расшифровка подписи)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины: Глубокое и разностороннее изучение истории и культуры Франции, позволяющее свободно ориентироваться в информации исторического, социального и культурного характера для более глубокого понимания языка, а также единых и отличительных признаков развития Франции и России.

Задачи дисциплины

- освоение знаний по истории и культуре Франции;
- формирование информационно-познавательные навыков, основных компетенций студентов в сфере межкультурной коммуникации;
- овладение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме..

Формируемые у обучающегося **компетенции** и запланированные **результаты обучения** по дисциплине, соотнесенные с **индикаторами достижения компетенций**:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	ИД-З _{УК-5} Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий локальных цивилизаций, традиций и ценностей российской цивилизации	знать: - традиции, обычаи, систему образования, религию Франции;; - основные исторические события, политическую систему, внешнюю политику Франции; уметь: - сопоставлять национально-культурные и религиозные особенности Франции с особенностями культуры России, проявляя уважение к чужой культуре.; - оценивать и анализировать исторические факты и события Франции;.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВО

Дисциплина относится к основной профессиональной образовательной программе Перевод и переводоведение (далее – ОПОП), направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровень образования: высшее образование - бакалавриат.

Базируется на уровне среднего общего образования.

Результаты обучения, полученные при освоении дисциплины, необходимы при выполнении выпускной квалификационной работы.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

№ п/п	Разделы/темы дисциплины/формы промежуточной аттестации	Всего часов на раздел	Семестр	Распределение трудоемкости раздела (в часах) по видам учебной работы										Содержание самостоятельной работы/ методические указания
				Контактная работа							СР			
				Лек	Лаб	Пр	Консультация		ИКР		ПА	Работа в семестре	Подготовка к аттестации /контроль	
КПР	ГК	ИККП	ТК											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	От Древней Галлии до Централизованного государства	8	6	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	<p><u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "От Древней Галлии до Централизованного государства", подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [3], стр.1</p> <p><u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "От монархии к республикам", подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [1], стр. 2</p> <p><u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материала по разделу "Культура Франции", подготовка к выполнению заданий на практических занятиях <u>Изучение материалов литературных источников:</u> [2], стр.3</p> <p><u>Подготовка к практическим занятиям:</u> Изучение материалов по разделу "Религия. Традиции и национальная символика" и подготовка к выполнению заданий на практических занятиях</p>
1.1	Монархия во Франции	8		4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
2	От монархии к республикам	8		4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
2.1	Франция в эпоху революций	8		4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
3	Культура Франции	6		3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	
3.1	Архитектура, живопись, литература	6		3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	
4	Религия. Традиции и национальная символика	49.70		3	-	3	-	-	-	-	-	-	43.70	
4.1	Религия. Традиции и национальная	49.70		3	-	3	-	-	-	-	-	-	43.70	

	СИМВОЛИКА												<i><u>Изучение материалов литературных источников:</u></i> [2], стр..4
	Зачет с оценкой	0.30	-	-	-	-	-	-	-	0.30	-	-	
	Всего за семестр	72.00	14	-	14	-	-	-	-	0.30	43.70	-	
	Итого за семестр	72.00	14	-	14	-	-	-	-	0.30	43.70	-	

Примечание: Лек – лекции; Лаб – лабораторные работы; Пр – практические занятия; КПр – аудиторные консультации по курсовым проектам/работам; ИККП – индивидуальные консультации по курсовым проектам/работам; ГК- групповые консультации по разделам дисциплины; СР – самостоятельная работа студента; ИКР – иная контактная работа; ТК – текущий контроль; ПА – промежуточная аттестация

3.2 Краткое содержание разделов

1. От Древней Галлии до Централизованного государства

1.1. Монархия во Франции

Предисторические времена Франции. Кельты. Древняя Галлия. Завоевание Галлии Юлием Цезарем. Франкское королевство. Меровинги-короли франков. Развитие ремесла и торговли. Рост городов. Борьба с сеньорами. Расширение торговых связей. Могущество католической церкви (XI-XIII вв.) Столетняя война. Политическое объединение Франции при Людовике XI. Школа и науки. Образование университетов (Сорбонна 1260 г.). Реформации и религиозные войны. Реформа Жана Кальвина. Искусство эпохи Возрождения. Гуманизм во Франции. Абсолютная монархия во Франции (XVII в.). Развитие промышленности и торговли. Кардинал Ришелье. Правление Людовика XIV - апогей французского абсолютизма..

2. От монархии к республикам

2.1. Франция в эпоху революций

Первый период революции. Народное восстание 14 июля 1789г., «Декларация прав человека и гражданина». Второй период революции. Свержение монархии. Приход к власти жирондистов. Суд над Людовиком XVI. Третий период революции. Установление якобинской диктатуры. Четвертый этап революции. Консульство и империя. Наполеон I и его империя. Первая реставрация 1814 г. «Сто дней» Наполеона. Ватерлоо. Вторая реставрация Бурбонов. Промышленная революция во Франции. Карл X. Революция 1830 г. и свержение династии Бурбонов. Июльская монархия 1830-1847 гг. и революция 1848 г. Вторая республика. Государственный переворот. Социально-экономическое развитие Франции в конце XIX – начале XX в. Франко-прусская война. Парижская коммуна. Колониальные захваты. Создание Антанты. Милитаризация страны и подготовка к войне. Первая мировая война. Франция в период между двумя войнами. Вторая мировая война. Движение Сопротивления. Современная Франция. Пятая республика..

3. Культура Франции

3.1. Архитектура, живопись, литература

Основные этапы развития: романский стиль, готический стиль, ренессанс, послереволюционный стиль, рококо, модернизм. Достопримечательности. Литература Франции. Ф. Рабле, В. Гюго, А. Дюма, А. Камю..

4. Религия. Традиции и национальная символика

4.1. Религия. Традиции и национальная символика

Франция– светская республика. Религиозная принадлежность французов. Католицизм. Роль мусульманских ассоциаций. Новый год. Рождество. Пасха. День дурака. День взятия Бастилии. День матери. День отца. День Всех Святых. Помолвка. Свадьба. Официальная символика. Геральдическая лилия. Трехцветный флаг. Гимн «Марсельеза». Марианна и Галльский петух. Национальная кухня. Другие известные символы..

3.3. Темы практических занятий

1. Монархия во Франции;
2. Франция в эпоху революций;
3. Архитектура, живопись, литература;

4. Религия. Традиции и национальная символика.

3.4. Темы лабораторных работ
не предусмотрено

3.5 Консультации

3.6 Тематика курсовых проектов/курсовых работ
Курсовой проект/ работа не предусмотрены

3.7. Соответствие разделов дисциплины и формируемых в них компетенций

Запланированные результаты обучения по дисциплине (в соответствии с разделом 1)	Коды индикаторов	Номер раздела дисциплины (в соответствии с п.3.1)				Оценочное средство (тип и наименование)
		1	2	3	4	
Знать:						
основные исторические события, политическую систему, внешнюю политику Франции;	ИД-3УК-5	+				Тестирование/Монархия во Франции
традиции, обычаи, систему образования, религию Франции;	ИД-3УК-5			+		Тестирование/Культура Франции
Уметь:						
оценивать и анализировать исторические факты и события Франции;	ИД-3УК-5		+			Семинар/Великая французская революция
сопоставлять национально-культурные и религиозные особенности Франции с особенностями культуры России, проявляя уважение к чужой культуре.	ИД-3УК-5				+	Семинар/Религия. Традиции и национальные символы

4. КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ)

4.1. Текущий контроль успеваемости

6 семестр

Форма реализации: Письменная работа

1. Культура Франции (Тестирование)
2. Монархия во Франции (Тестирование)

Форма реализации: Устная форма

1. Великая французская революция (Семинар)
2. Религия. Традиции и национальные символы (Семинар)

Балльно-рейтинговая структура дисциплины является приложением А.

4.2 Промежуточная аттестация по дисциплине

Зачет с оценкой (Семестр №6)

В диплом выставляется оценка за 6 семестр.

Примечание: Оценочные материалы по дисциплине приведены в фонде оценочных материалов ОПОП.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Печатные и электронные издания:

1. Харитонов, И. В. Франция как она есть : книга для чтения по страноведению / И. В. Харитонов, И. С. Самохотская . – М. : Владос, 2003 . – 360 с. - ISBN 5-691-00339-9 .;
2. Вся Франция. Откройте для себя Францию : книга для чтения на французском языке с тестами / Сост. Е. А. Пуряева . – СПб. : Корона принт, 2005 . – 384 с. - ISBN 2-7931-0312-0 .;
3. Е. А. Назарова, Т. И. Скоробогатова- "История и культура Франции (de la préhistoire jusqu'à la Ve République): учебное пособие по курсу «История и культура Франции»", Издательство: "Южный федеральный университет", Ростов-на-Дону, Таганрог, 2018 - (104 с.) <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561198>.

5.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

1. СДО "Прометей";
2. Office / Российский пакет офисных программ;
3. Windows / Операционная система семейства Linux;
4. Майнд Видеоконференции.

5.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

1. ЭБС Лань - <https://e.lanbook.com/>
2. ЭБС "Университетская библиотека онлайн" - http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red
3. Научная электронная библиотека - <https://elibrary.ru/>

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Тип помещения	Номер аудитории, наименование	Оснащение
Учебные аудитории для проведения лекционных занятий и текущего контроля	Ж-120, Машинный зал ИВЦ	сервер, кондиционер
Учебные аудитории для проведения практических занятий, КР и КП	Ж-120, Машинный зал ИВЦ	сервер, кондиционер
Учебные аудитории для проведения промежуточной аттестации	М-804а, Учебная аудитория	парта, стул, доска меловая
Помещения для самостоятельной работы	НТБ-303, Компьютерный читальный зал	стол компьютерный, стул, стол письменный, вешалка для одежды, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, кондиционер
Помещения для консультирования	М-909, Помещение кафедры «РСиЛ»	кресло рабочее, рабочее место сотрудника, стол, стол для работы с документами, стул, шкаф, шкаф для документов, шкаф для одежды, тумба, компьютерная сеть с выходом в Интернет, компьютер персональный, принтер, стенд информационный
Помещения для хранения оборудования и учебного инвентаря	М-901а, Архивное помещение ГПИ	кресло рабочее, стеллаж для хранения книг, стул

БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ**История и культура Франции**

(название дисциплины)

6 семестр**Перечень контрольных мероприятий текущего контроля успеваемости по дисциплине:**

- КМ-1 Монархия во Франции (Тестирование)
 КМ-2 Великая французская революция (Семинар)
 КМ-3 Культура Франции (Тестирование)
 КМ-4 Религия. Традиции и национальные символы (Семинар)

Вид промежуточной аттестации – Зачет с оценкой.

Номер раздела	Раздел дисциплины	Индекс КМ:	КМ-1	КМ-2	КМ-3	КМ-4
		Неделя КМ:	3	6	9	122
1	От Древней Галлии до Централизованного государства					
1.1	Монархия во Франции		+			
2	От монархии к республикам					
2.1	Франция в эпоху революций			+		
3	Культура Франции					
3.1	Архитектура, живопись, литература				+	
4	Религия. Традиции и национальная символика					
4.1	Религия. Традиции и национальная символика					+
Вес КМ, %:			25	25	25	25